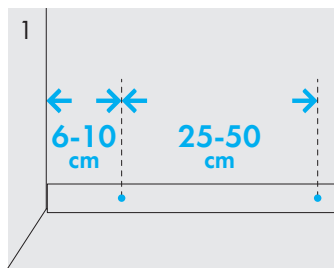


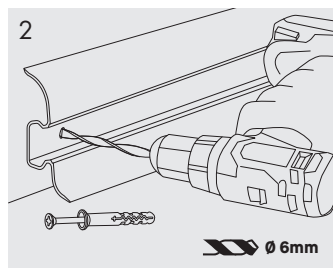
PREMIUM CLASSIC® CEZAR 60®



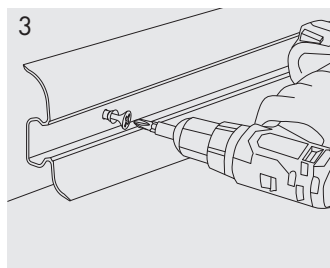
MONTAŻ LISTWY



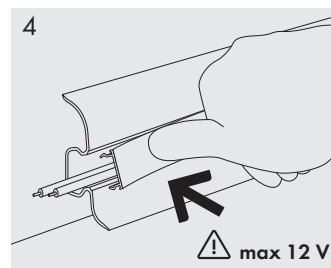
Rozmieść kołki rozporowe co 25-50 cm, 6-10 cm od narożników.



Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach.

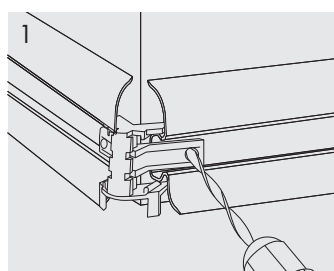


Przykręć wkrętem listwę do ściany.

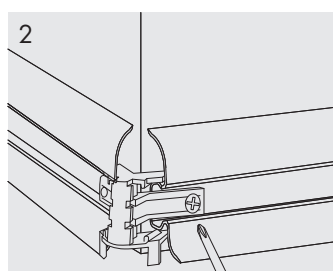


Umieść okablowanie w kanale listwy. Włóż zaślepkę z przodu listwy, dociśnij, aż się zatrzaśnie.

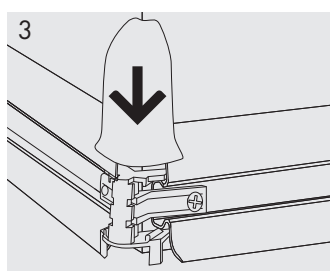
MONTAŻ NAROŻNIKA ZEWNĘTRZNEGO



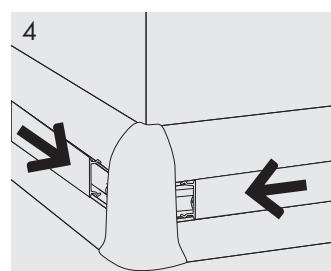
Przez listwy i rack narożnika zewnętrzne wywierć otwory w ścianach.



Przykręć rack narożnika i listwy do ścian.

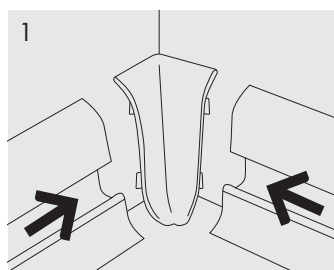


Umieść okablowanie w listwie i nałóż od góry narożnik zewnętrzny.

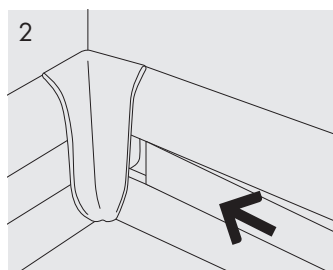


Wsuń zaślepkę kanału kablowego, dociśnij.

MONTAŻ NAROŻNIKA WEWNĘTRZNEGO

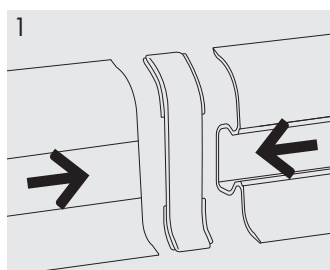


Wsuń listwy do narożnika i przykręć listwy do ściany, ułóż okablowanie.

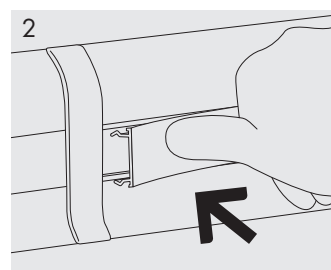


Założ zaślepkę kanału kablowego i dociśnij.

MONTAŻ ŁĄCZNIKA

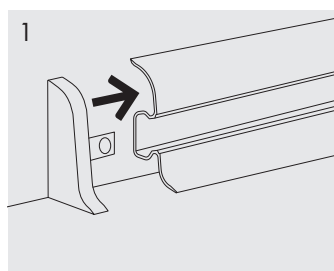


Wsuń listwy do łącznika i przykręć listwy do ściany, ułóż okablowanie.

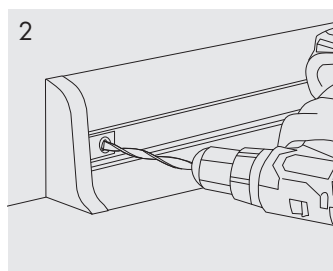


Założ zaślepkę kanału kablowego i dociśnij.

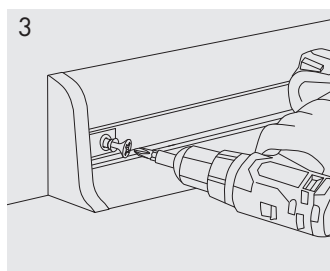
MONTAŻ ZAKOŃCZEŃ



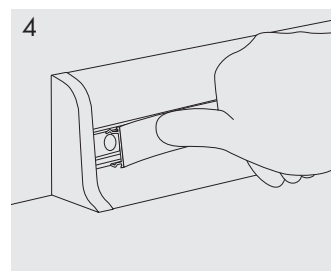
Nałóż zakończenie na listwę.



Wywierć otwór w ścianie przez listwę i zakończenie.



Przykręć wkrętem zakończenie z listwą do ściany.



Wsuń zaślepkę w zakończenie, dociśnij.



WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (profile aluminiowe, mosiężne, ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.: w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- na powierzchni mosiężnych profili naturalnych może występować patyna, która jest spowodowana naturalnymi procesami utleniania się mosiądzu. Patynę można usunąć ogólnodostępnymi preparatami do pielęgnacji mosiądzu,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor, lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

- ! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzyjemnymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!
- i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Postępowanie z odpadami - sposób
ich segregacji - musi być zgodne
z krajowymi i lokalnymi przepisami.

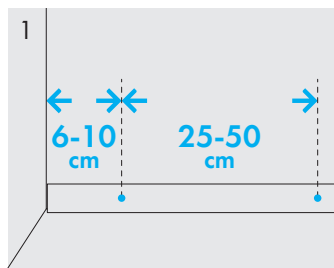
think
green



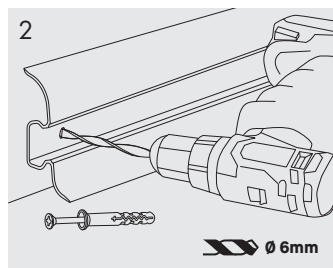
PREMIUM CLASSIC® CEZAR 60®



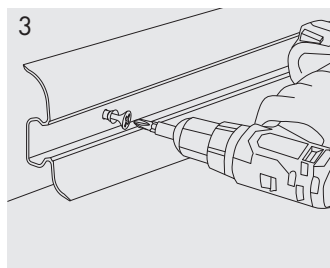
SKIRTING BOARD INSTALLATION



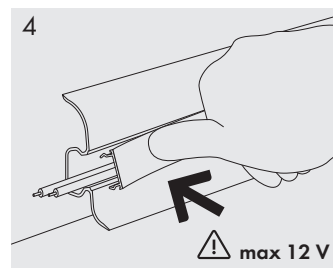
Place the wall plugs every 25-50 cm, 6-10 cm away from the corners.



Drill holes at the marked locations.

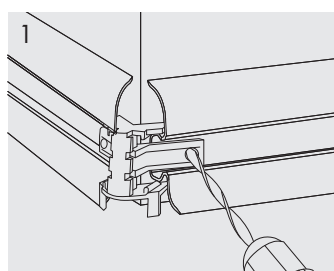


Screw the skirting board to the wall.

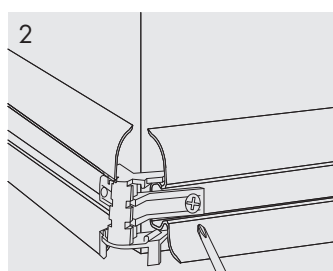


Place the cables inside the skirting board duct. Insert the cap at the front of the skirting board, press it until it clicks into place.

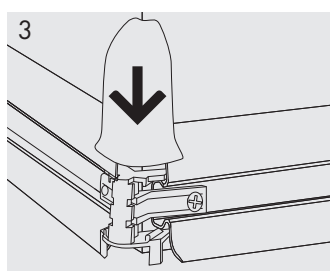
EXTERNAL CORNER INSTALLATION



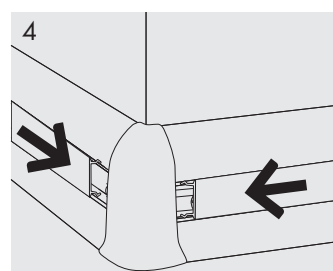
Drill holes in the walls through the skirting boards and rack of the external corner piece.



Screw the corner rack and the skirting boards to the walls.

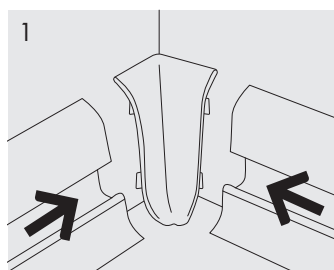


Place the cables in the skirting board and put the external corner from above.

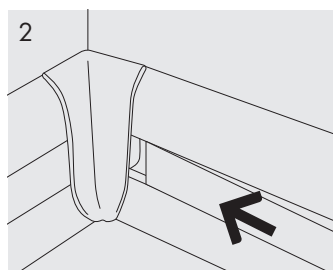


Insert the cable duct ends, press in.

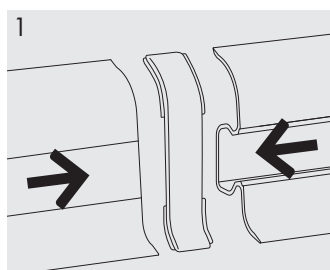
INTERNAL CORNER INSTALLATION



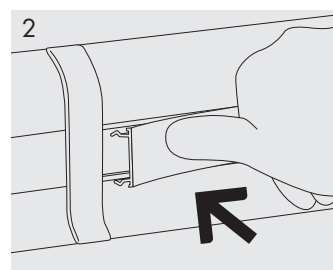
Slide the skirting boards into the corner piece and screw the skirting boards to the wall, arrange the cables.



Put the cable duct caps and press firmly.

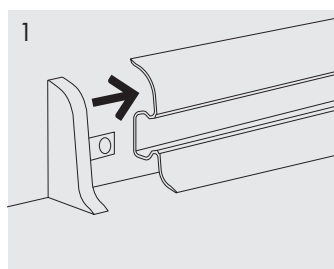


Slide the skirting boards into the connector and screw the skirting boards to the wall, arrange the cables.

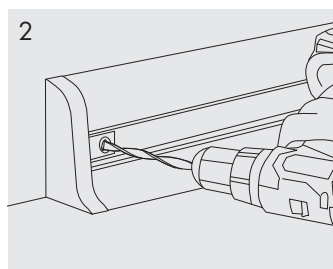


Put the cable duct caps and press firmly.

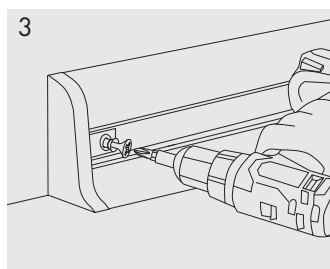
END CAPS INSTALLATION



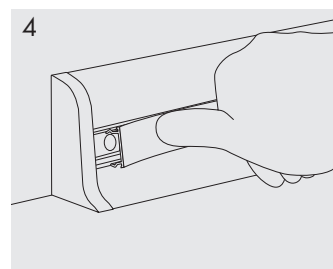
Put the end cap onto the skirting board.



Drill a hole in the wall through the skirting board and finish.



Screw the end cap with the skirting boards to the wall.



Put the cap into the end cap, press firmly.



CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

For the sake of your health, safety and the long life of products made by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (aluminium, brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials (concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc.) used in the construction industry, e.g. contaminated elements should be immediately cleaned with clean water,
- patina may be present on the surface of natural brass profiles, which is caused by the natural oxidation processes of brass. The patina can be removed using commonly available brass care products,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

 Observe the general EHS rules when carrying out work. This can protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

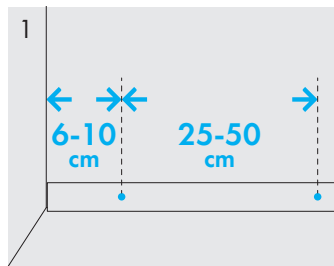
 The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.



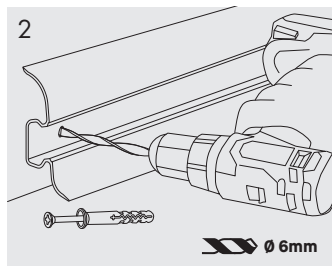
PREMIUM CLASSIC® CEZAR 60®



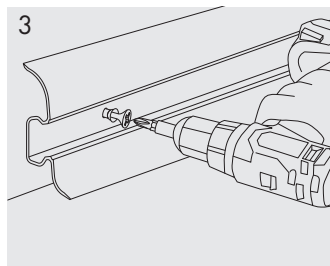
MONTAGE DER SOCKELLEISTE



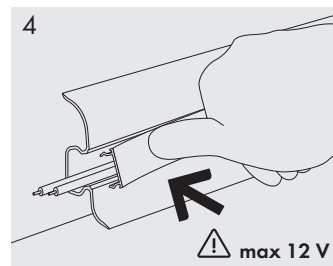
Platzieren Sie die Spreizdübel alle 25–50 cm, 6–10 cm von den Ecken entfernt.



Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen.

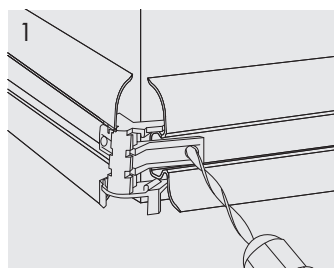


Schrauben Sie die Sockelleiste mit einer Schraube an die Wand.

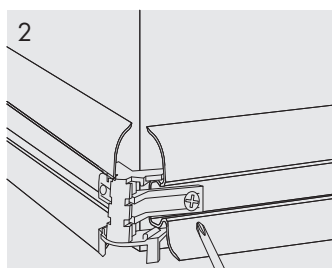


Setzen Sie die Verkabelung in den Sockelleistenkanal ein. Setzen Sie die Kappe an der Vorderseite der Sockelleiste ein und drücken Sie sie an, bis sie einrastet.

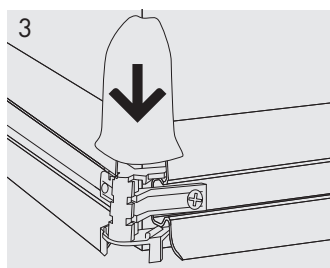
MONTAGE DER AUSSENECKE



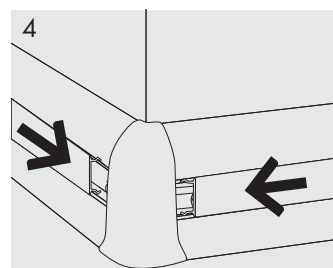
Bohren Sie Löcher in die Wände durch die Sockelleisten und das Rack der Außenecke.



Schrauben Sie das Rack der Ecke und die Sockelleisten an die Wände.

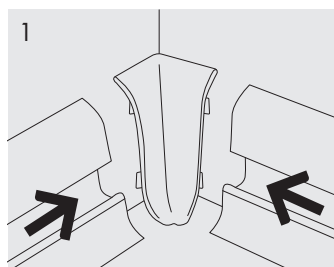


Legen Sie die Verkabelung in die Sockelleiste und bringen Sie die Außenecke von oben an.

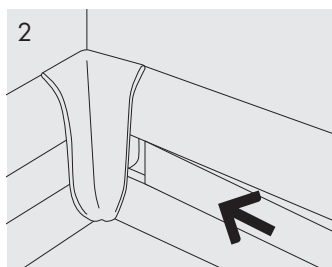


Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

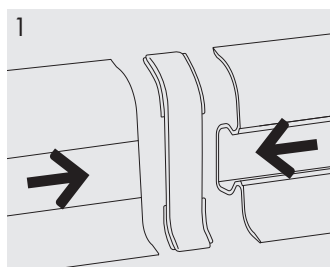
MONTAGE DER INNENECKE



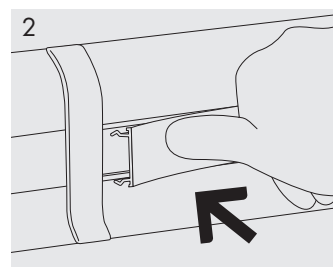
Schieben Sie die Sockelleisten in die Ecke und schrauben Sie die Sockelleisten an die Wand. Verlegen Sie die Verkabelung.



Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

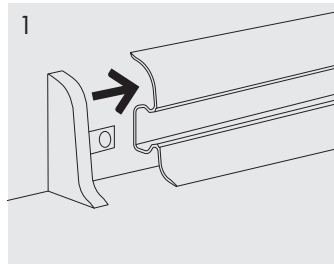


Schieben Sie die Sockelleisten in den Verbinder und schrauben Sie die Sockelleisten an die Wand. Verlegen Sie die Verkabelung.

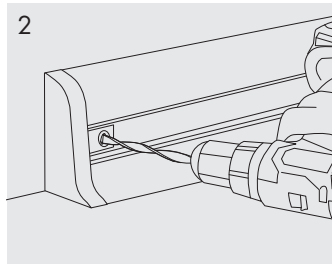


Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

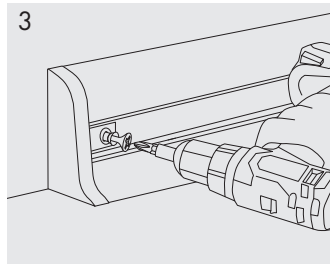
MONTAGE DER ABSCHLÜSSE



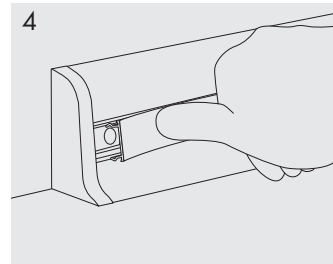
Setzen Sie den Abschluss an der Sockelleiste an.



Bohren Sie ein Loch in die Wand durch die Sockelleiste und den Abschluss.



Schrauben Sie den Abschluss mit der Sockelleiste an die Wand.



Stecken Sie die Kappe in den Abschluss und drücken Sie sie an.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Polen
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Mängel, die vor dem Anbringen offensichtlich sind (Farbe, Design, Form, Abmessungen) oder nach dem Anbringen durch das Anbringen selbst entstehen, können keine Ansprüche gegenüber dem Hersteller begründen!

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Abschlusselemente (Profile aus Aluminium, Messing, Edelstahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, d. h. im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden,
- Auf der Oberfläche von Profilen aus Messing Natur kann sich Patina bilden, die durch den natürlichen Oxidationsprozess von Messing verursacht wird. Die Patina kann mit handelsüblichen Messingpflegemitteln entfernt werden,
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden,
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden,
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden,
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebändern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden,
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Aufnahmefähigkeit für Feuchtigkeit verwendet werden,

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Montage beschädigt wurden.

 Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. Dies schützt Sie vor unangenehmen Verletzungen und gewährleistet ein ausreichendes Maß an Sicherheit und eine sichere Montage!

 Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Die Abfallbehandlung –
ihre Trennungsmethode –
muss den nationalen und lokalen
Vorschriften entsprechen.

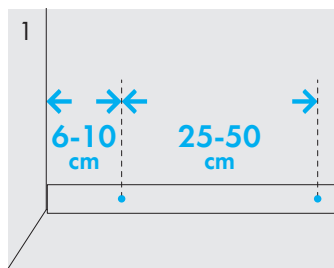
think
green



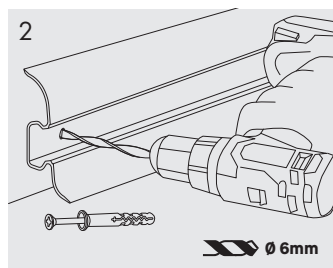
PREMIUM CLASSIC® CEZAR 60®



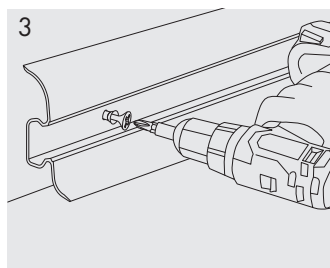
MONTAGE DER SOCKELLEISTE



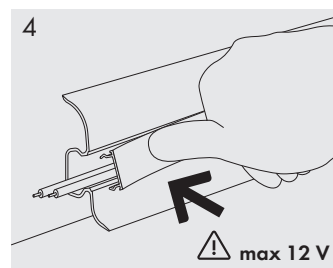
Platzieren Sie die Spreizdübel alle 25–50 cm, 6–10 cm von den Ecken entfernt.



Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen.

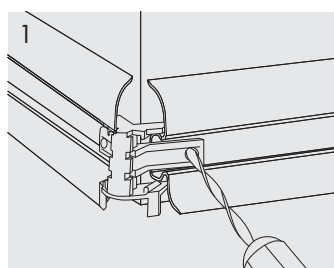


Schrauben Sie die Sockelleiste mit einer Schraube an die Wand.

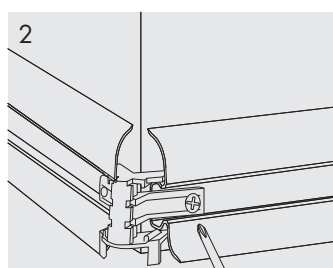


Setzen Sie die Verkabelung in den Sockelleistenkanal ein. Setzen Sie die Kappe an der Vorderseite der Sockelleiste ein und drücken Sie sie an, bis sie einrastet.

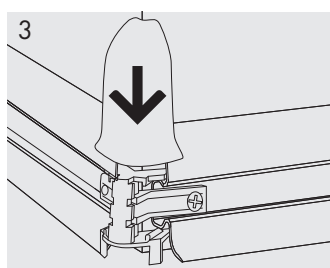
MONTAGE DER AUSSENECKE



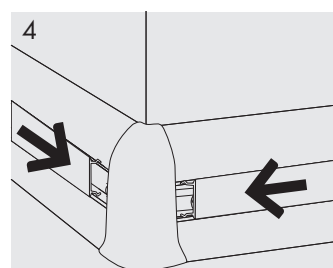
Bohren Sie Löcher in die Wände durch die Sockelleisten und das Rack der Außenecke.



Schrauben Sie das Rack der Ecke und die Sockelleisten an die Wände.

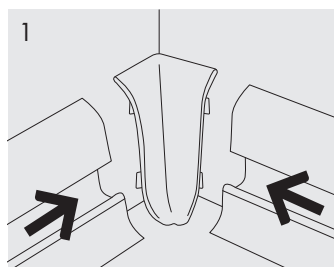


Legen Sie die Verkabelung in die Sockelleiste und bringen Sie die Außenecke von oben an.

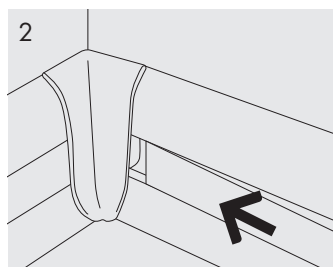


Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

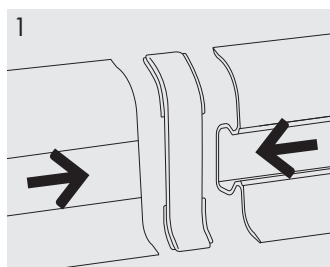
MONTAGE DER INNENECKE



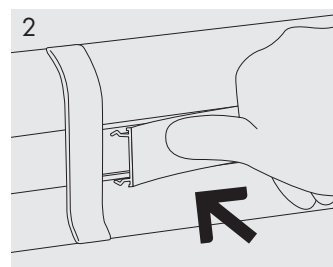
Schieben Sie die Sockelleisten in die Ecke und schrauben Sie die Sockelleisten an die Wand. Verlegen Sie die Verkabelung.



Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

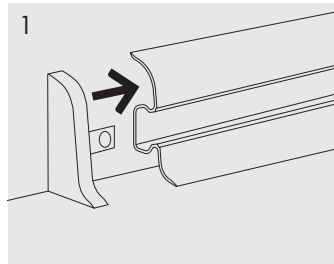


Schieben Sie die Sockelleisten in den Verbinder und schrauben Sie die Sockelleisten an die Wand. Verlegen Sie die Verkabelung.

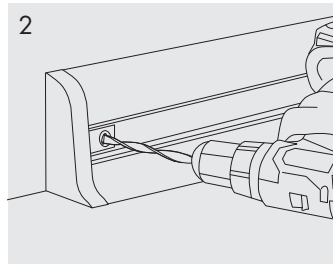


Setzen Sie die Kabelkanalkappen ein und drücken Sie sie an.

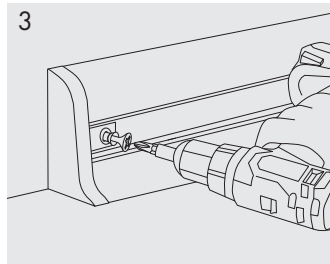
MONTAGE DER ABSCHLÜSSE



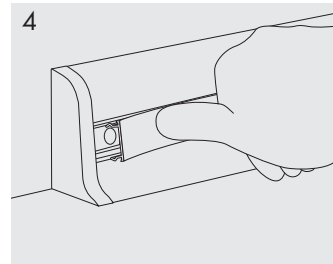
Setzen Sie den Abschluss an der Sockelleiste an.



Bohren Sie ein Loch in die Wand durch die Sockelleiste und den Abschluss.



Schrauben Sie den Abschluss mit der Sockelleiste an die Wand.



Stecken Sie die Kappe in den Abschluss und drücken Sie sie an.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Pologne
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Les défauts apparents avant l'installation (la couleur, la conception, la forme, les dimensions) ou résultant de l'installation après la fixation ne peuvent donner lieu à une réclamation contre le fabricant !

CONDITIONS D'UTILISATION DES PRODUITS

Pour préserver votre santé et votre sécurité et pour garantir la longévité des produits de la société Cezar, nous avons élaboré des conseils généraux sur l'installation et l'utilisation de nos produits. Il convient notamment de rappeler que:

- les éléments de finition (les profils en aluminium, en laiton, en acier inoxydable) doivent être protégés contre la contamination par des matériaux humides (béton, mortier, colle, joints pour le carrelage, etc.) utilisés dans l'industrie de la construction, par exemple en cas de contamination, celle-ci doit être immédiatement nettoyée à l'eau claire,
- la surface des profils en laiton naturel peut présenter une patine due à l'oxydation naturelle du laiton. La patine peut être éliminée à l'aide de produits d'entretien du laiton disponibles dans le commerce,
- ne pas utiliser d'outils susceptibles de surchauffer le matériau lors de la découpe de profils métalliques,
- les agents chlorés ou les autres substances corrosives ne doivent pas être utilisés pour nettoyer les pièces métalliques,
- pour l'installation des profils métalliques utiliser uniquement des colles de montage et des silicones chimiquement neutres,
- pour nettoyer les pièces en matières plastiques ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants,
- les pièces avec des résidus d'étiquettes, d'étiquettes de prix ou de rubans doivent être lavées avec un chiffon imbibé d'alcool dénaturé,
- pour nettoyer la surface il est nécessaire d'utiliser un tissu à forte capacité d'absorber l'humidité

Il convient de s'assurer que les travaux de construction sont effectués par un personnel qualifié qui respecte les dispositions du droit de la construction. Le fabricant ne peut être tenu responsable des produits qui ont été utilisés aux fins non prévus ou qui ont été endommagés lors d'une installation incorrecte.

- ! Les règles générales de sécurité et d'hygiène au travail doivent être respectées pendant le travail. Vous éviterez ainsi des blessures désagréables et vous garantirez une sécurité suffisante et une installation efficace!
- i Les produits provenant de différents lots de production peuvent varier légèrement dans leur nuance de couleur.

